

Ideazione e regia di Miranda Scagliotti

Ostessa Rita Bonfanti

I avventore Vittorio Ferrari

Il avventore Franco Fumagalli

III avventore Antonio Pezzotta

Cantanti *Duo Pinot & Barbera:*  
Vittorio Ferrari  
Franco Fumagalli

Fisarmonicista Franco Pompele



Ricerca iconografica di Miranda Scagliotti  
e Franco Niceti  
Scansioni di Franco Niceti



**L'Associazione Amici della Biblioteca Civica di Cologno Monzese**, con il lavoro volontario dei propri membri, presta la sua collaborazione alla Biblioteca nei suoi progetti di consolidamento e ampliamento dei servizi già esistenti.

In particolare l'Associazione ha attivato un corso permanente d'internet per anziani, disabili, casalinghe, disoccupati e stranieri in un rapporto d'insegnamento un insegnante per ciascun allievo; organizza con i propri soci letture negli asili nido, nelle scuole materne ed elementari, presso l'Associazione l'Arcobaleno, il CDD e la Casa Famiglia " Mons. Carlo Testa " di Cologno. L'Associazione a partire dal 2003 produce regolarmente numerosi spettacoli culturali in collaborazione con diversi Settori della Amministrazione Comunale e altri Enti. Inoltre organizza incontri con il pubblico di guida all'ascolto musicale.

[http:// bibliotecan1.xoom.it/](http://bibliotecan1.xoom.it/)  
e-mail: [bibliotecando@yahoo.it](mailto:bibliotecando@yahoo.it)



Città di  
**COLOGNO MONZESE**



Associazione  
Amici della Biblioteca Civica  
di Cologno Monzese

## PAROLE CANTO MUSICA IMMAGINI *ANDAR PER OSTERIE*

Ideazione e regia di **Miranda Scagliotti**

### REPLICA

Storielle e curiosità in dialetto colognese e canzoni tipiche delle osterie del milanese si dipaneranno in modo discontinuo. Ne conseguirà una narrazione caotica, quasi demenziale. Del resto questa non può che essere la visione di chi va per osterie e poi – un bicchiere tira l'altro – si guarda attorno con gli occhi un po' brilli e registra un'atmosfera confusa, ma molto allegra.

**VILLA CASATI , Sala Pertini**

**Via Mazzini 9**  
Cologno Monzese

**Mercoledì 28 ottobre 2015**  
**ore 21,00**

Per motivi di sicurezza i posti in sala limitati a 100

L'Assessore alla Cultura  
*Dania Perego*

Il Sindaco  
*Angelo Rocchi*

# PROGRAMMA

**Miranda Scagliotti**, diplomatasi a Brera sotto la guida di noti pittori tra i quali Gianfilippo Usellini, Aldo Carpi e Mauro Reggiani, dopo le prime mostre collettive e personali, ha pubblicato articoli, voci enciclopediche e monografie d'arte e di antiquariato. E' stata redattrice responsabile della Redazione Libri d'Arte presso la Görlich Editore e ha partecipato alla realizzazione di alcune produzioni in Multivisione per conto della Fondazione Agnelli e della Regione Toscana. Si produce come sceneggiatrice, regista, coreografa e scenografa in svariati spettacoli artistico - culturali e Sacre Rappresentazioni. Ha creato numerose pièces in cui la pittura si fonde con la poesia, il canto, la danza e la musica, collaborando con compositori ed interpreti di fama internazionale quali ad esempio gli organisti Oleg Jantchenko, Giorgio Fabbri e Letizia Romiti e la pianista Maria Cecilia Brovero.

In stretta sintonia con il Conservatorio " A. Vivaldi " di Alessandria, allestisce incontri culturali ed artistici patrocinati da vari Enti , tra cui la Città e la Provincia di Alessandria, nonché la Regione Piemonte e la Città di Cologno Monzese. Ha svolto un'intensa attività didattica tenendo laboratori di pittura e di teatro oltre ai corsi di Storia dell'Arte e di Musicoterapia..

**Rita Bonfanti**, e **Antonio Pezzotta** nell'ambito delle attività dell'Associazione Amici della Biblioteca Civica di Cologno Monzese, aderiscono a incontri con il pubblico su temi culturali che si avvalgono di svariate espressioni artistiche. I lettori sono parte attiva di questi eventi, così come lo sono nel caso di proposte culturali provenienti dalla Biblioteca Civica , dall'Assessorato alla Cultura , dall'Assessorato alla Pubblica Istruzione e dall'Ufficio per la Pace di Cologno Monzese.



*PINOT E BARBERA*  
*LA CERVELLERA*  
*CAMERÈE PORTA 'N MEZZ LITER*  
*EL GIR DEL MOND*  
*L'OSTERIA*  
*EL RISOTT*  
*LA BALILLA*  
*PEPP VA PIAN*  
*CHI È CHE DIS CHE'EL VIN EL FA MAL*  
*SERAFINO*  
*SPAZZACAMINO*  
*DONNE DONNE GH'È CHI EL MAGNAN*  
*HOO INCONTRÀA ONA CERTA TIZIA*  
*E AL LUNEDI I PERRUCCHÉE*  
*L'UVA FOGARINA*



**Franco Fumagalli** e **Vittorio Ferrari**, entrambi amanti della musica e del canto, nel '90 fondarono il duo " Pinot & Barbera ", che, accompagnato dalla fisarmonica del Maestro Mario Bottini, si è esibito con canzoni in dialetto milanese al Teatro Manzoni di Palazzo Milanese, al Teatro Rosetum di Milano, a La Famiglia Meneghina, a La Belingereta in occasione della consegna dell'Ambrogino d'Oro, a Telelombardia, a Canale 6, a Radio Meneghina e in varie " Osterie ". Vittorio Ferrari inoltre ha fatto parte per molti anni della " Corale Polifonica San Marco " di Cologno Monzese. Recentemente ha partecipato agli spettacoli *Donne e Risorgimento* , *Canti d'amore popolari* , *Amore e Disamore* e *Per le strade e nelle corti* .Con gli spettacoli *Milano segreta* e *Là su per le montagne* i due hanno ripreso ad esibirsi insieme.

**Franco Pompele**, torinese di nascita e lombardo di adozione, fisarmonicista, inizia ad appassionarsi alla musica popolare nel " Gruppo Folkloristico Città di Torino . Nel 1975 è tra i fondatori de " I Mistopanera ", gruppo milanese di musica popolare italiana ed europea, con cui ha inciso un Lp (1982 ). Dal 1987 suona con " La Contrada ", gruppo di musica della tradizione popolare religiosa con cui ha prodotto il CD " Nel principio del nostro canto " ( 1999 ).

Si appassiona anche di musica irlandese suonando con la " Doolin Band " e gli " Skillala " con cui incide il CD " Irish Heart " ( 2005 ).